

[əʊ] *v*

1. быть должным, задолжать (*кому-л.*)
to owe smb. £10 - задолжать кому-л. 10 фунтов
he still owes for what he bought last summer - он всё ещё не расплатился за покупки прошлого лета
I have paid all that was owing - я заплатил всё, что с меня причиталось
2. 1) иметь моральный долг (*по отношению к кому-л.*); быть в долгу (*перед кем-л.*)
to owe reverence and obedience to - быть обязанным почитать и повиноваться
to owe no thanks to - не иметь причин для благодарности
you owe it to yourself to take a vacation - вам необходимо взять отпуск
I owe you my best thanks - я приношу вам свою глубокую благодарность
- 2) испытывать какое-л. чувство
he owed ill will - он был настроен недоброжелательно
3. приписывать (*успех, открытие, изобретение и т. п.*)
to owe the increase of exports to (smth.) - объяснять увеличение экспорта (чем-л.)
to what qualities of character do they owe this remarkable recovery? - какими свойствами организма они объясняют это чудесное выздоровление?
he owes his success to good luck - он приписывает успех счастливому случаю
4. быть обязанным (*чем-л. чему-л., кому-л.*)
he owes his success to luck more than to capacity - своим успехом он больше обязан везению, чем способностям
I owe it to you that I am still alive - я обязан вам жизнью
to what do I owe this honour? - чему я обязан такой честью?
◇ to owe smb. a grudge - иметь зуб против кого-л., затаить злобу против кого-л.

owe

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

owe [owe owes owed owing] *BrE* [əʊ] ^m *NAmE* [oʊ] ^e *verb*

(not used in the progressive tenses)

1. to have to pay sb for sth that you have already received or return money that you have borrowed
 - ~ **sb sth** She still owes her father £3 000.
 - (*figurative*) I'm still owed three days' leave.
 - ~ **sb sth for sth** How much do I owe you for the groceries?
 - ~ **sth (to sb) (for sth)** She still owes £3 000 to her father
 - The country owes billions of dollars to foreign creditors.
2. to feel that you ought to do sth for sb or give them sth, especially because they have done sth for you
 - ~ **sth to sb** I owe a debt of gratitude to all my family.
 - You **owe it to** your staff to be honest with them.
 - ~ **sb sth** You owe me a favour!
 - Thanks for sticking up for me— I **owe you one** (= I owe you a favour) .
 - I think you owe us an explanation.
 - I think we're owed an apology. The passive is not used in this meaning except with a person as the subject: An apology is owed to us.
3. to exist or be successful because of the help or influence of sb/sth
 - ~ **sth to sb/sth** He owes his success to hard work.
 - The play owes much to French tragedy.
 - I owe everything to him.
 - ~ **sb sth** I owe him everything.
 - I knew that I owed the surgeon my life.
4. ~ **allegiance/loyalty/obedience (to sb) (formal)** to have to obey or be loyal to sb who is in a position of authority or power
 - All serfs owed allegiance to a lord.

Verb forms: verb forms

present simple	
I / you / we /they	owe
	<i>BrE</i> /əʊ/
	<i>NAmE</i> /oʊ/
he / she /it	owes
	<i>BrE</i> /əʊz/
	<i>NAmE</i> /oʊz/
past simple, past participle	owed
	<i>BrE</i> /əʊd/
	<i>NAmE</i> /oʊd/

Word Origin:

Old English āgan 'own, have it as an obligation', of Germanic origin; from an Indo-European root shared by Sanskrit **ṛs** 'possess own'.

owe

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

owe *S2 W3* /əʊ \$ oʊ/ *BrE* ^m *AmE* ^m *verb* [transitive]

[Language: Old English; Origin: agan]

1. **MONEY** to need to pay someone for something that they have done for you or sold to you, or to need to give someone back money that they have lent you ⇒ **borrow, lend**

owe somebody money/£10 etc

" I owe my brother \$50.

owe somebody for something

" I still owe you for the taxi.

" How much do I owe you (=often used to show that you want to pay for something)?

owe something to somebody

" the money owed to credit card companies

2. **SOMETHING DONE/GIVEN** to feel that you should do something for someone or give someone something, because they have done something for you or given something to you:

" He asked for help from a colleague who owed him a favour

owe somebody a drink/letter etc

" I owe Shaun a letter; I must write soon.

" Thanks a lot for being so understanding about all this – I owe you one (=used to thank someone who has helped you, and to say that you are willing to help them in the future)!

owe somebody (=be in a position in which someone has helped you, so that you should help them)

" Let's go and see Joe – he owes me!

3. **owe somebody an explanation /apology** to feel that you should give someone an explanation of why you did something, or say you are sorry:

" You owe him an apology.

4. **HELP TO ACHIEVE SOMETHING**

a) to have something or achieve something because of what someone else has done

owe something to somebody

" He probably owes his life to her prompt action.

b) to know that someone's help has been important to you in achieving something

owe somebody a lot/owe somebody a great deal

" 'I owe my parents a lot,' he admitted.

" He owes a great deal to his publishers.

owe it all to somebody/owe everything to somebody

" I owe it all to you.

owe somebody a debt (of gratitude)

" the debt that we owe to our teachers

5. **GOOD EFFECT** to be successful because of the good effect or influence of something or someone

owe to

" Their success owes more to good luck than to careful management.

" Pearson's work owed much to the research of his friend, Hugh Kingsmill.

6. **owe it to somebody to do something** to feel you should do something for someone, because they have helped you or given you support:

" You owe it to your supporters not to give up now.

7. **owe it to yourself to do something** to feel you should try to achieve something because it is what you deserve:

" You owe it to yourself to take some time off.

8. **owe loyalty/allegiance etc to somebody** to have a duty to obey someone:

" provinces owing allegiance to the Emperor

9. **think that the world owes you a living** to be unwilling to work in order to get things, and expect them to be provided for you – used to show disapproval

• • •

THESAURUS

• **owe** to need to pay someone for something they have sold to you or because they have lent you money – used especially when talking about particular amounts of money: You owe me \$50. | The football club still owes £2.3 million.

• **be in debt** to owe money, especially to several different companies – used when talking about a person's financial situation: She hates being in debt. | We started getting deeper and deeper into debt.

• **be overdrawn** to owe an amount of money to your bank because you have taken more money out of an account than you have put in: He received a letter saying he was overdrawn. | The bank charged me even though I was only a few pence overdrawn.

• **have an overdraft** to be overdrawn, with the agreement of your bank: When I finished college I had a big overdraft.

• **be in the red** *informal* to have spent more money than you have: The firm is £190,000,000 in the red.

owe

Freakuency Pack

12500 **2033**^{MCW}

15000 **2510**^{COCA}

RANGE: **2k** OWE 11719

owe 4919

owed 3191

owes 2063

owing 1546

COCA 500k Unlemmatized

3042 **8576**³⁸¹⁴ *vv0*

940 **19872**¹¹⁰⁵ *vvi*